

DIOGEN

pro kultura magazin pro culture magazine

„U zemlji mržnje najviše mrzi onoga ko ne umije da mrzi.“ Ivo Andrić

E-mail: editors@diogen.com

MI OBJEDINJUJEMO RAZLIČITOSTI...WE ARE UNIFYING DIVERSITIES

АЛЕКСАНДАР ПОПОВСКИ Aleksandar Popovski, Macedonia

Се спушта ноќта.
Планинските гребени на запад
на темни чунови се слични

Spušta se noć. Na
zapadu gorski vršci
ko tamni čamci.

The night is falling.
Mountain cliffs in the west
resemble dark boats.

*

Врз морето притиска ноќта.
Под боси стапалки
ситен кикот на бранови.

Noć tišti more.
Pod bosim stopalima
hihot valova.

The night pressing upon the sea.
Under bare feet
giggling of the waves.

Translated by Boris Nazansky

PR
DIOGEN pro kultura
<http://diogen.weebly.com>

NEKOPIRATI